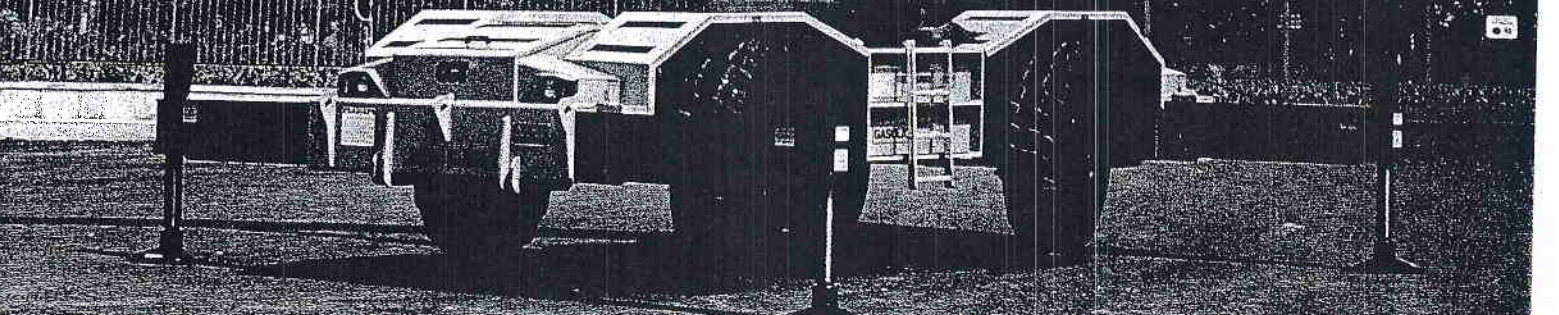
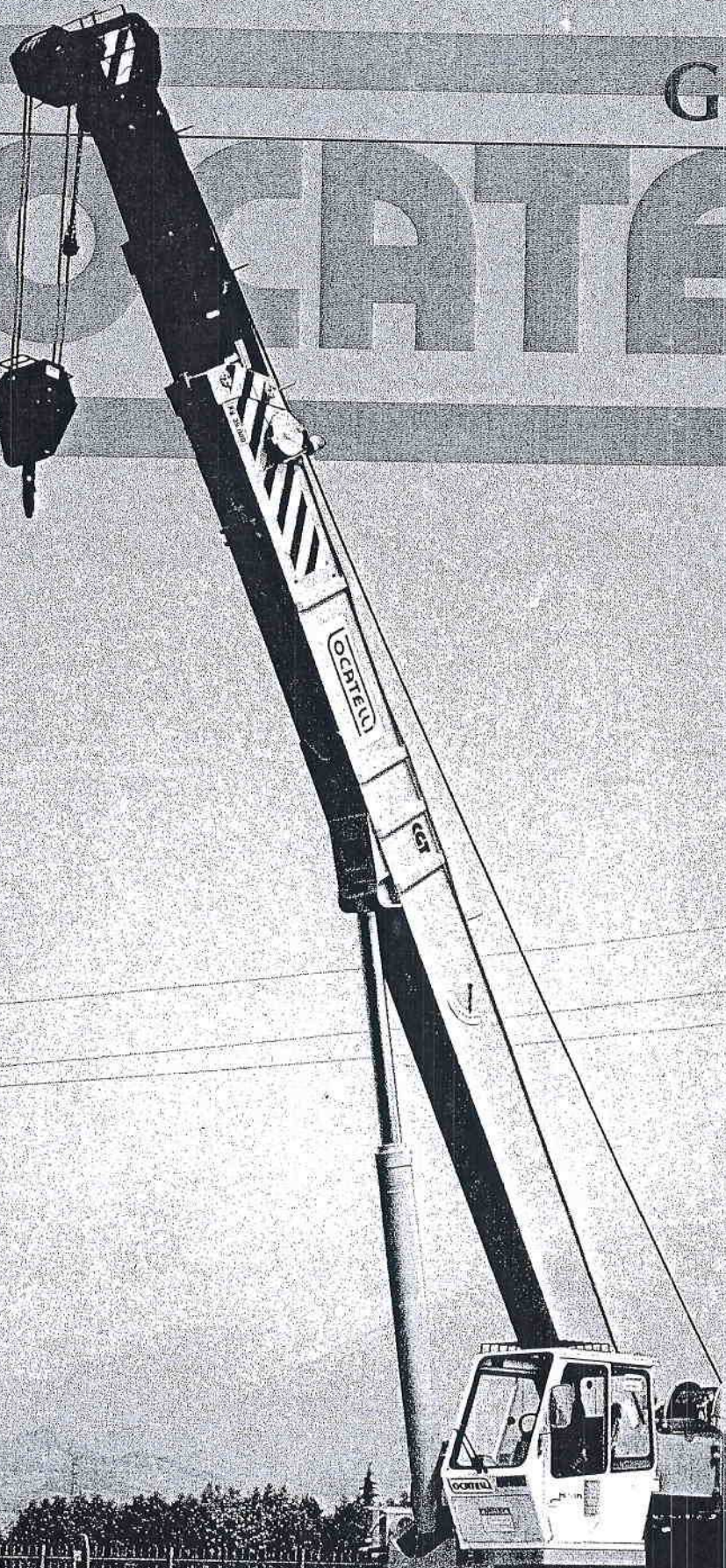


GRIL 835

LOCATELLI



# CARATTERISTICHE GRU

## STRUTTURA TORRETTA

Costruita in acciaio ad elevato limite elastico, con alesatura nei punti di incernieramento braccio e cilindro, nonchè sulla base di appoggio al cuscinetto ralla.

## BRACCIO TELESCOPICO

A 4 sezioni da 10,1 m a 32,0 m; con sfilamento completamente idraulico degli elementi da 10,1 m a 24,7 m; con prolunga telescopica a posizionamento idraulico e bloccaggio meccanico da 24,7 m a 32 m.

Braccio a sezioni rettangolari in acciaio ad alta resistenza con saldature interne ed esterne eseguite in automatico ad arco sommerso per l'intera lunghezza.

Sezioni scorrevoli su pattini registrabili con guide laterali di regolazione dell'allineamento degli elementi.

Sfilamento e rientro braccio mediante cilindro a doppio effetto e catene; sincronizzazione automatica per assicurare lo sfilamento ed il rientro proporzionale delle sezioni con il comando di una sola leva. Valvola di controbilanciamento e blocco applicata direttamente al cilindro.

## TESTA BRACCIO

In acciaio ad alta resistenza, saldata sul braccio. Cinque carrucole di cui una flottante montata su bronzine e quattro montate su cuscinetti a rullini. Perni di anti-scarrucolamento della fune asportabili. Interruttore di fine corsa sollevamento gancio a pendolo.

## SOLLEVAMENTO BRACCIO

Cilindro idraulico a doppio effetto montato su bronzine di grande diametro.

Valvola di blocco, valvole di controbilanciamento e di massima pressione applicate direttamente al cilindro per un più efficace controllo della discesa del braccio.

Indicatore di inclinazione braccio a gravità. Elevazione da  $-3^{\circ}$  a  $+80^{\circ}$ .

## GANCIO

In acciaio, girevole su cuscinetto reggispira, munito di chiusura di sicurezza. Bozzello con 4 carrucole montate su cuscinetti a rullini.

## ROTAZIONE TORRETTA

Continua su  $360^{\circ}$ .

Motore oleodinamico con riduttore a doppia riduzione epicicloidale. Freno di rotazione automatico a dischi multipli con valvola di smorzamento e blocco. Ralla a sfere a dentatura interna con guarnizioni di tenuta grasso e parapolvere. Dispositivo meccanico per il recupero gioco pignone-ralla.

Bloccaggio meccanico della rotazione con comando dalla cabina.

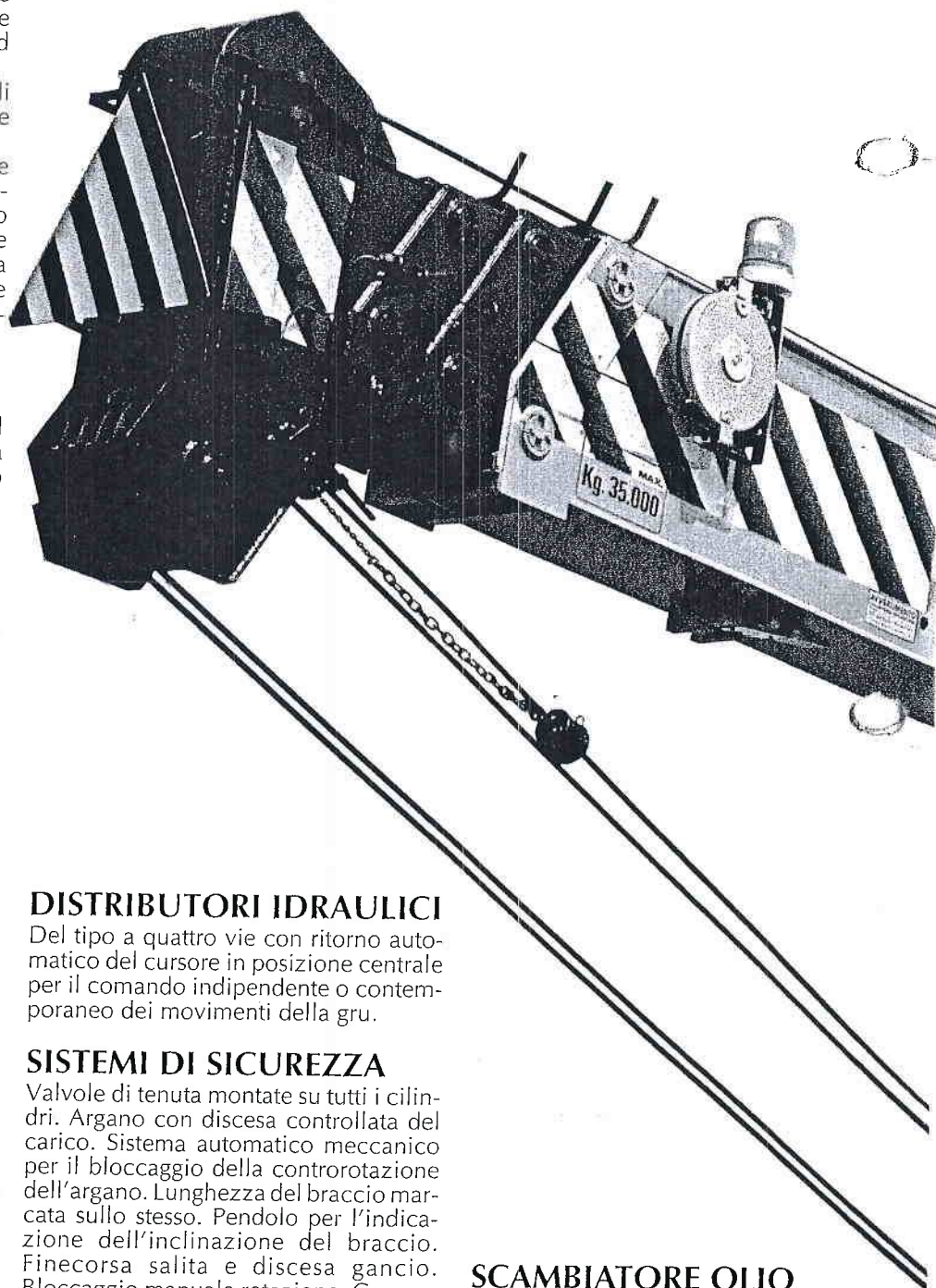
## ARGANO PRINCIPALE

Idraulico ad alta velocità, con motore oleodinamico ad ingranaggi accoppiato a riduttore a doppia riduzione epicicloidale. Tamburo scanalato. Dispositivo a «ruota libera» per impedire la controrotazione dell'argano in salita. Freno automatico a dischi multipli e valvola di controbilanciamento per il controllo della discesa del carico. Finecorsa discesa gancio. Fune antigirevole diametro 18 mm.

## COMANDI GRU

Leve singole per il comando indipendente o simultaneo dei movimenti gru; interruttori elettrici protetti per il comando degli stabilizzatori idraulici. Tutte le leve sono montate su boccole autolubrificate per ridurre gli attriti e per ottenere un'alta precisione e sensibilità di manovra.

Blocco contro le manovre accidentali delle leve di comando gru e stabilizzatori. Bolla di livellamento gru. Dispositivi di finecorsa testa braccio e argano con arresto automatico dello sfilamento braccio, del sollevamento e discesa gancio.



## DISTRIBUTORI IDRAULICI

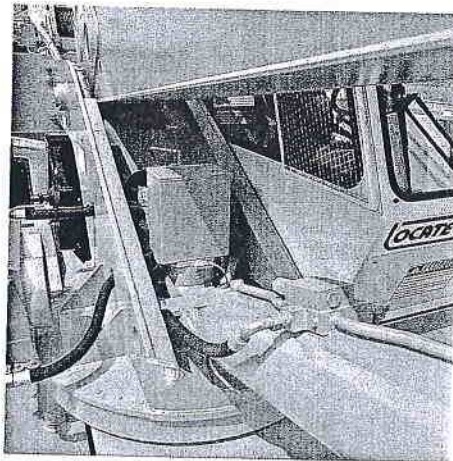
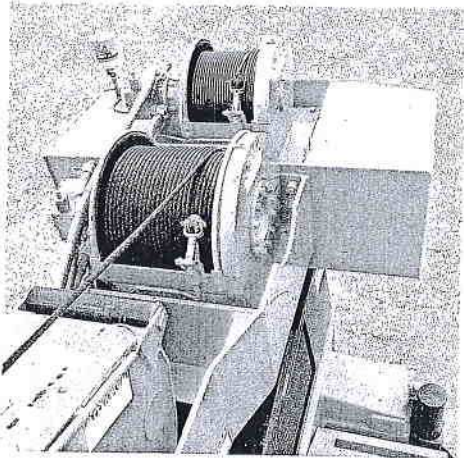
Del tipo a quattro vie con ritorno automatico del cursore in posizione centrale per il comando indipendente o contemporaneo dei movimenti della gru.

## SISTEMI DI SICUREZZA

Valvole di tenuta montate su tutti i cilindri. Argano con discesa controllata del carico. Sistema automatico meccanico per il bloccaggio della controrotazione dell'argano. Lunghezza del braccio marcata sullo stesso. Pendolo per l'indicazione dell'inclinazione del braccio. Finecorsa salita e discesa gancio. Bloccaggio manuale rotazione. Comando in sequenza per l'uscita stabilizzatori. Interruttore di sicurezza per avviamento motore. Bloccaggio sterzo posteriore.

## SCAMBIATORE OLIO IMPIANTO IDRAULICO

Con ventola comandata termostaticamente da un motore elettrico.



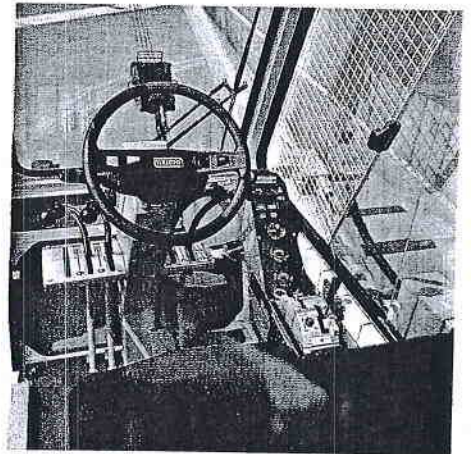
## CABINA

Costruita in acciaio, insonorizzata e sospesa elasticamente alla torretta. Ampii cristalli di sicurezza, scorrevoli sul lato destro. Porta scorrevole e bloccabile. Luce interna. Luce strumenti. Tergicristallo elettrico con lavavetri. Specchio retrovisore. Sedile dell'operatore con ammortizzatori idraulici, regolabile in diverse posizioni. Impianto centralizzato di controllo delle pressioni del circuito idraulico.

## COMANDI DI TRASLAZIONE GRU

Volante per la sterzata delle ruote anteriori. Comando a pedale per l'acceleratore motore e per i freni di servizio. Selettore manuale per il cambio di velocità, inversione di direzione, freno di parcheggio e di emergenza. Interruttore elettrico per la sterzata indipendente delle ruote posteriori. Interruttore elettrico per il comando delle marce lente e veloci con l'inserimento automatico di 2 o 4 ruote motrici.

Chiave di avviamento ed arresto motore, avvisatore acustico, comando luci ed indicatori di direzione montati sul pannello dello sterzo



## STRUMENTAZIONE IN CABINA

Indicatore pressione aria circuiti freni.  
Indicatore livello carburante.

Voltmetro. Luce diffusa comandi.  
Spie luminose con allarme acustico per: temperatura liquido e pressione olio motore; temperatura e pressione olio convertitore; insufficiente pressione aria impianto freni.

Spie luminose per: alternatore; freno di parcheggio; allineamento ruote posteriori; luci di posizione e anabbaglianti; lampeggiatori di direzione.

Interruttore per test funzionamento spie.



# CARATTERISTICHE CARRO

## TELAIO

Struttura scatolata e saldata comprendente gli alloggiamenti degli stabilizzatori. Fabbricata con piastre di acciaio legato ad alto limite di snervamento e rinforzata per assicurare la massima rigidità flessionale e torsionale. Lavorazione di precisione dell'appoggio cuscinetto ralla. Golfari di sollevamento e/o traino anteriori e posteriori applicati alla struttura principale. Vano per alloggiamento gancio ed attrezzature sul frontale del telaio.

## MOTORE

FIAT 8361 I, 6 cilindri diesel, aspirazione naturale, raffreddamento ad acqua, potenza 169 hp (124 kW) a 2600 giri/min a norme DIN 70020. Coppia massima 54 kgm (530 Nm) a 1400 giri/min. Dispositivo per l'avviamento a freddo. Filtro aspirazione aria con indicatore intasamento. Contatore. Capacità serbatoio carburante: 205 litri.

## TRASMISSIONE E CONVERTITORE

Convertitore di coppia e cambio powershift avente 6 marce in avanti e 6 retro-marce. Selettore elettropneumatico della gamma lenta e veloce comandato dalla cabina di guida con disinserimento automatico del ponte posteriore in marcia veloce. Scambiatore olio idraulico. Dispositivo di sicurezza contro l'avviamento del motore a marcia inserita.

## POMPE IDRAULICHE

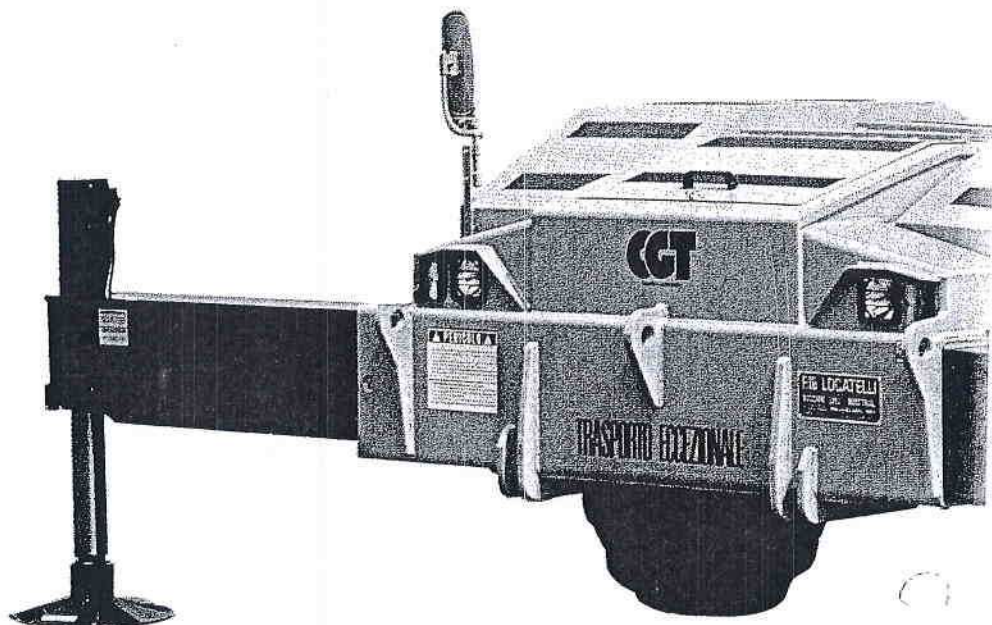
Quattro pompe ad ingranaggi, una tripla e una singola azionate dalla presa di forza del convertitore e del motore. Disinnesto delle pompe principali per la marcia su strada. Portata totale: 450 litri/min.

## SERBATOIO OLIO IDRAULICO

Montato sul telaio, capacità: 430 lt. Indicatore visivo esterno per il livello olio. Filtro olio sul ritorno, con dispositivo di protezione by-pass ed indicatore ottico di intasamento. Cartuccia sostituibile da 25 micron.

## STABILIZZATORI IDRAULICI

Uscita orizzontale e verticale, comandi elettroidraulici indipendenti posti in cabina con possibilità di escursione parziale. Martinetti con valvole di blocco. Piastre di appoggio rimovibili.



## FRENI

**Di servizio e di emergenza:** ad azionamento pneumatico con due circuiti indipendenti. Comando a pedale agente su tutte le ruote.

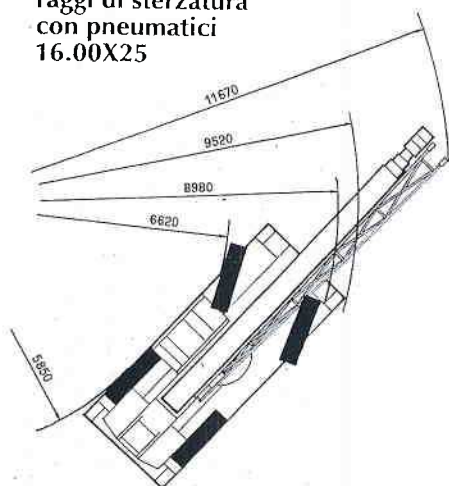
**Di parcheggio:** montato sull'asse anteriore azionato da cilindri a molla. Essicatore d'aria con regolatore di pressione.

## PONTI

**Anteriore:** Traente e sterzante, con differenziale e riduzioni planetarie, montato rigidamente al telaio.

**Posteriore:** Traente e sterzante con differenziale e riduzioni planetarie. Oscillante per impiego fuoristrada. Bloccaggio elettroidraulico automatico dell'oscillazione durante il lavoro su gomme con torretta fuori asse.

### 2 RUOTE STERZANTI raggi di sterzata con pneumatici 16.00X25



## STERZO

### Anteriore:

- azionamento idraulico con comando a volante.

### Posteriore:

- azionamento elettrico-idraulico con indicatore di allineamento ruote.

Sono possibili quattro tipi di sterzata: -

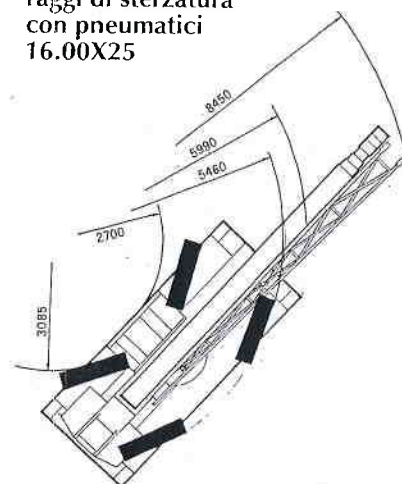
- solo ruote anteriori;
- solo ruote posteriori;
- quattro ruote coordinate;
- quattro ruote per la marcia a granchio.

Esclusione sterzo posteriore per trasferimento su strada.

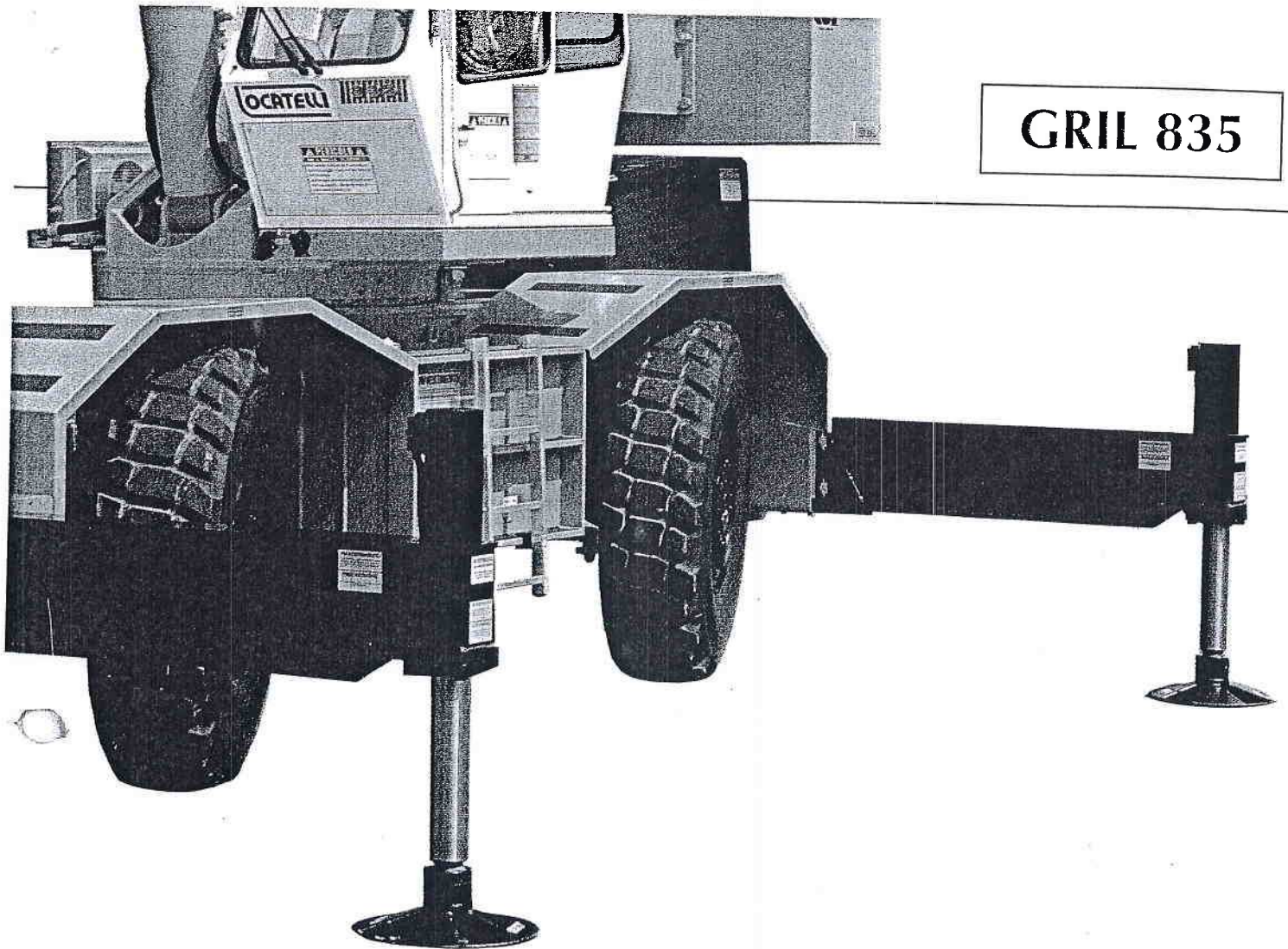
## PNEUMATICI

16.00x25 2E disegno fuoristrada montati singolarmente.

### 4 RUOTE STERZANTI raggi di sterzata con pneumatici 16.00X25



# GRIL 835

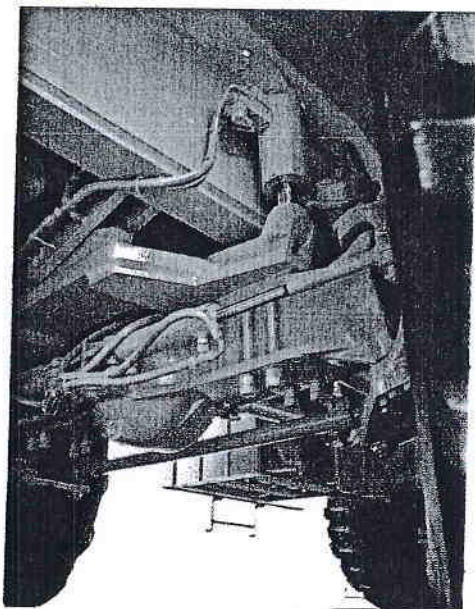


## POMPA GONFIAGGIO PNEUMATICI

Completa di tubo flessibile e manometro.

## IMPIANTO ELETTRICO

Avviamento a 24 Volt. Illuminazione a 12 Volt comprendente due gruppi fanaleria anteriori, luci laterali, posteriori e luci di arresto, indicatori di direzione. Luce targa. Faro girevole giallo. Avvisatore acustico.



## ACCESSORI A RICHIESTA

### BRACCIO

A 3 sezioni da 10,1 m a 24,7 m con sincronizzazione automatica e sfilamento completamente idraulico degli elementi.

### PROLUNGHE A TRALICCIO

Da 8,0 m inclinabile a 1,5°, 15° e 30° alloggiata lateralmente al braccio completa di tiranteria di sostegno e finecorsa. Da 7,60 m fissa, alloggiata lateralmente al braccio completa di tiranteria di sostegno e finecorsa.

### BOZZELLO A UNA CARRUCOLA

Da 5000 kg. Gancio girevole con chiusura di sicurezza.

### GANCIO A PALLA

Da 3000 kg con chiusura di sicurezza.

### SECONDO ARGANO DI SOLLEVAMENTO

Idraulico ad una velocità con comando separato dall'argano principale.

### INDICATORE ELETTRONICO DI CARICO

Con indicazione del carico, del raggio, della lunghezza e dell'angolo del braccio. Segnalazione acustica e visiva delle condizioni di sovraccarico.

### INTERRUZIONE DEL MOVIMENTO

Arresto automatico dei movimenti di discesa e sfilamento braccio, salita e discesa carico, azionato dall'indicatore di carico quando si raggiungono le condizioni di limite di sicurezza.

### RISCALDAMENTO IN CABINA

Indipendente a gasolio.

### MOTORE

- DEUTZ BF6L 913 sei cilindri diesel sovralimentato, raffreddamento ad aria erogante 160 hp a 2500 giri/min. Coppia max 50 kgm a 1650 giri/min.

### RUOTA DI SCORTA

16.00x25 - 2 E, completa di cerchio.

### PNEUMATICI

18.00x25 2 E, in sostituzione dei pneumatici standard (così equipaggiata la macchina non è omologata per la circolazione stradale).

### BLOCCAGGIO DIFFERENZIALE ASSE POSTERIORE

A comando elettropneumatico con spia di segnalazione in cabina.

### FARI DI LAVORO

Faro montato sulla testa del braccio base. Faro girevole manualmente di 360 gradi montato sulla cabina.

# TABELLE PORTATA I.S.P.E.S.L. (DIN 15019 B12)

PORTATE SU 360° CON STABILIZZATORI - kg								
Raggio (•) di lavoro metri	Lunghezza del braccio in metri							
	Prolunga meccanica dentro						fuori	angolo (*)
	10.1	13.0	16.0	19.0	22.0	24.7		
3	35000	24600	23600	18900				
3,5	29800	24600	23600	17400				
4	27400	24600	23600	16200				
4,5	23900	23500	21500	15200				
5	21100	21000	20000	14500	13100	11500		
6	17000	17000	17000	13500	11700	9700		
7	14000	14000	14000	11700	10100	8800	6100	80°
8	11900	11900	11900	10200	8800	7600	5700	77°
9		9500	7150	9000	7700	7000	5300	74°
10		7800	5850	7800	7000	6500	4800	72°
11		6500	6500	6500	6500	5800	4300	70°
12			5500	5500	5500	5000	3900	68°
13			4700	4700	4700	4600	3500	66°
14			4000	4000	4000	4000	3200	65°
15				3600	3600	3600	3000	63°
16				3100	3100	3100	2800	61°
17				2650	2650	2650	2600	59°
18					2400	2400	2400	56°
19					2100	2100	2200	54°
20					1800	1800	2000	52°
21						1600	1750	49°
22						1400	1500	46°
23						1300	1400	43°
24							1250	41°
25							1100	37°
26							950	34°
27							800	29°
28							700	25°

PORTATE SU PNEUMATICI - kg							
Raggio (•) di lavoro metri	Lunghezza braccio metri	Pneum. 16.00 x 25 - press. 10 bar			Pneum. 20.5 x 25 - Press. 6.5 bar		
		Statiche frontali (▼)	Statiche 360°	Traslazione frontali 3 km/h	Statiche frontali (▼)	Statiche 360°	Traslazione frontali 3 km/h
3	10.10	19100	12500	14300	14500	11000	13500
3,5	10.10	16900	10500	12700	14000	11000	12700
4	10.10	15200	8500	11300	13000	8500	11300
4,5	10.10	13700	7500	10100	12500	7500	10100
5	10.10	12500	6300	9200	12000	6300	9200
6	10.10	10500	4500	7600	10500	4500	7600
7	10.10	8500	3300	6400	8500	3300	6400
8	10.10	6700	2500	5500	6700	2500	5500
9	13.00	5400	1800	4700	5400	1800	4700
10	13.00	4300	1300	4100	4300	1300	4100
11	13.00	3600	880	3500	3600	800	3500
12	16.00	2900		2900	2900		2900
14	16.00	2000		2000	2000		2000
16	19.00	1300		1300	1300		1300

(•) I raggi di lavoro si intendono sotto carico.

(\*) Le portate con prolunga meccanica fuori sono determinate dall'angolo del braccio e non dal raggio di lavoro.

(▼) Angolo braccio limitato a  $\pm 2,5^\circ$  rispetto asse longitudinale carro.

## NOTE IMPORTANTI:

- Le portate indicate sono valide a condizione che gli stabilizzatori siano completamente sfilati ed abbassati e che la gru sia in piano orizzontale e su terreno solido o, lavorando su gomme, su terreno piano e solido con gomme gonfiate alla pressione prescritta.
- I carichi indicati sopra la linea in grassetto rosso sono stati definiti in funzione della resistenza strutturale; quelli sotto sono stati definiti in funzione della stabilità della gru.
- La condizione di ribaltamento non deve essere considerata come unica limitazione dei carichi sollevati.
- Il peso dei bozzelli, delle corde e di qualsiasi altro attrezzo di sollevamento del carico, va detratto dalla portata in tabella.
- Le manovre devono avvenire con carico sospeso, in modo graduale, evitando oscillazioni del carico.
- Lavorando su gomme, prima di eseguire la manovra di rotazione, assicurarsi che il

- ponete oscillante sia bloccato.
- La traslazione della macchina con il carico sospeso deve essere eseguita con carico imbragato alla macchina, sollevato leggermente da terra, rotazione torretta bloccata, a velocità minima.

### Note importanti sull'uso delle prolunghe:

- L'uso delle prolunghe è consentito solo su stabilizzatori.
- Le portate indicate sono limitate da fattori strutturali e sono determinate dall'angolo del braccio caricato, indipendentemente dalla lunghezza del braccio base o del raggio di lavoro.
- Operando con la prolunga a traliccio montata lateralmente al braccio, detrarre dalla tabella di portata 180 kg.
- Operando con la prolunga a traliccio montata in testa al braccio, detrarre dalla tabella di portata principale 620 kg.

## DATI TECNICI OPERATIVI

### BRACCIO

Lunghezza da 10,1 a 32,0 m  
 Altezza massima 34 m  
 Angolazione braccio da -3 a +80 gradi  
 Tempi di sollevamento braccio:  
 - da massimo a minimo raggio 34 sec  
 - da minimo a massimo raggio 38 sec  
 Velocità di sfilamento braccio da 10,1 a 24,5 m 15 m/min  
 Lunghezza prolunga a traliccio  
 - inclinabile 8,00 m  
 - fissa 7,60 m

### ARGANO

Tiro massimo diretta 1° strato 49 kN  
 Velocità in tiro diretto 4° strato 0-71 m/min  
 Alta velocità 0-128 m/min

### FUNE

Tipo antigiuro  
 Diametro 18 mm  
 Lunghezza 175 m

### ROTAZIONE

Continua su 360 gradi  
 Velocità 0-3 giri/min

### PESI E PRESTAZIONI SU STRADA

Carico su asse anteriore 13360 kg  
 Carico su asse posteriore 14830 kg  
 Peso totale macchina 28190 kg  
 Velocità di trasferimento 40 km/h

Pendenza superabile

- teorica allo stallo 93 %  
 - a macchina scarica 40 %

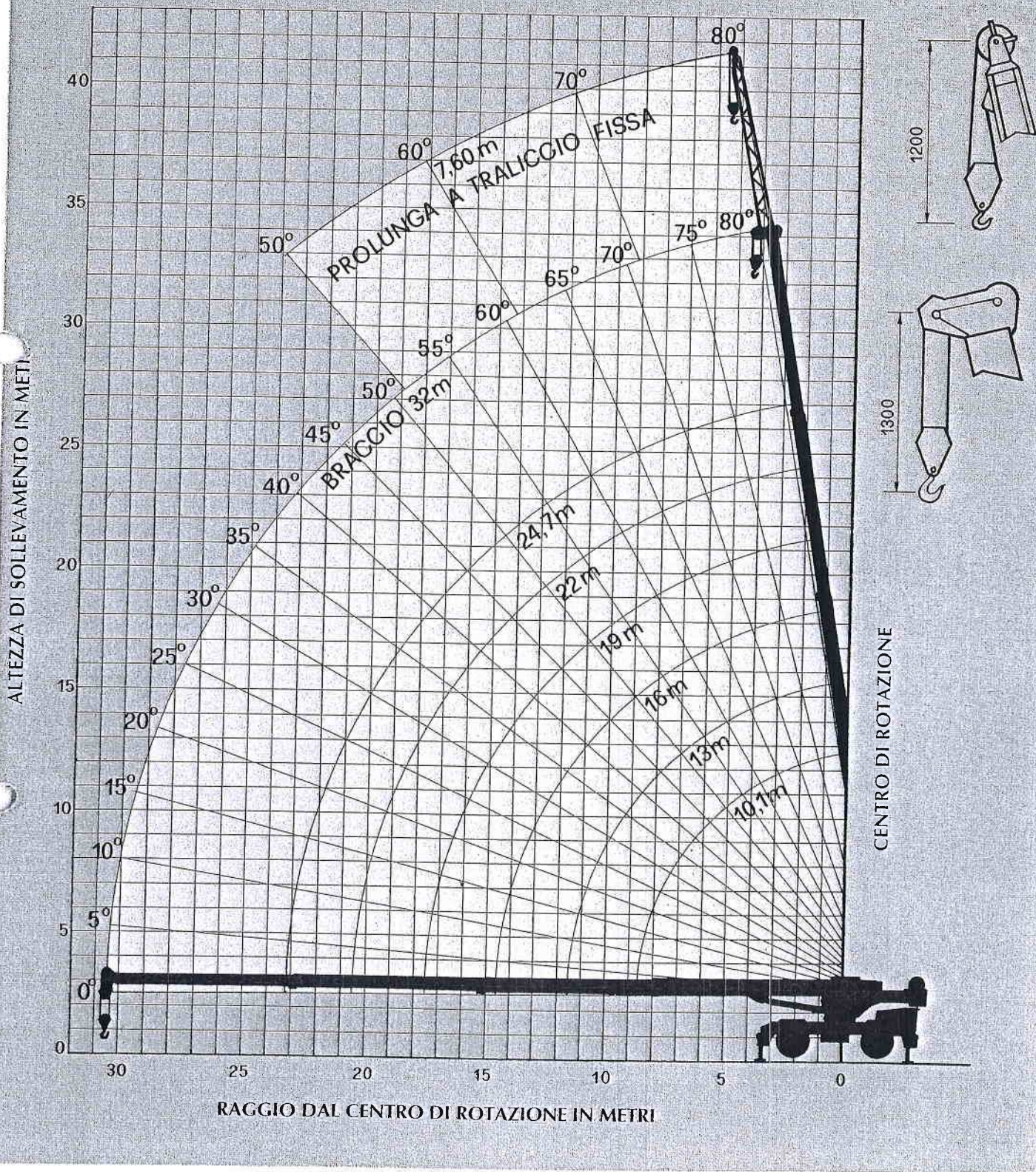
### OMOLOGAZIONI

Macchina omologata per la circolazione stradale come macchina operatrice conformi con le leggi vigenti. Macchina completa di tutti i dispositivi di sicurezza secondo le attuali norme antinfortunistiche I.S.P.E.S.L.

PORTATE PROLUNGHE A TRALICCIO SU 360° CON STABILIZZATORI - kg				
Angolo braccio	FISSA 7,60 m	INCLINABILE 8,0 m		
		Ang. 1,5°	Ang. 15°	Ang. 30°
80°	3200	3200	2000	1200
70°	3000	3000	1700	1100
60°	2500	2500	1500	1000
50°	1500	1500	1100	900

# GRIL 835

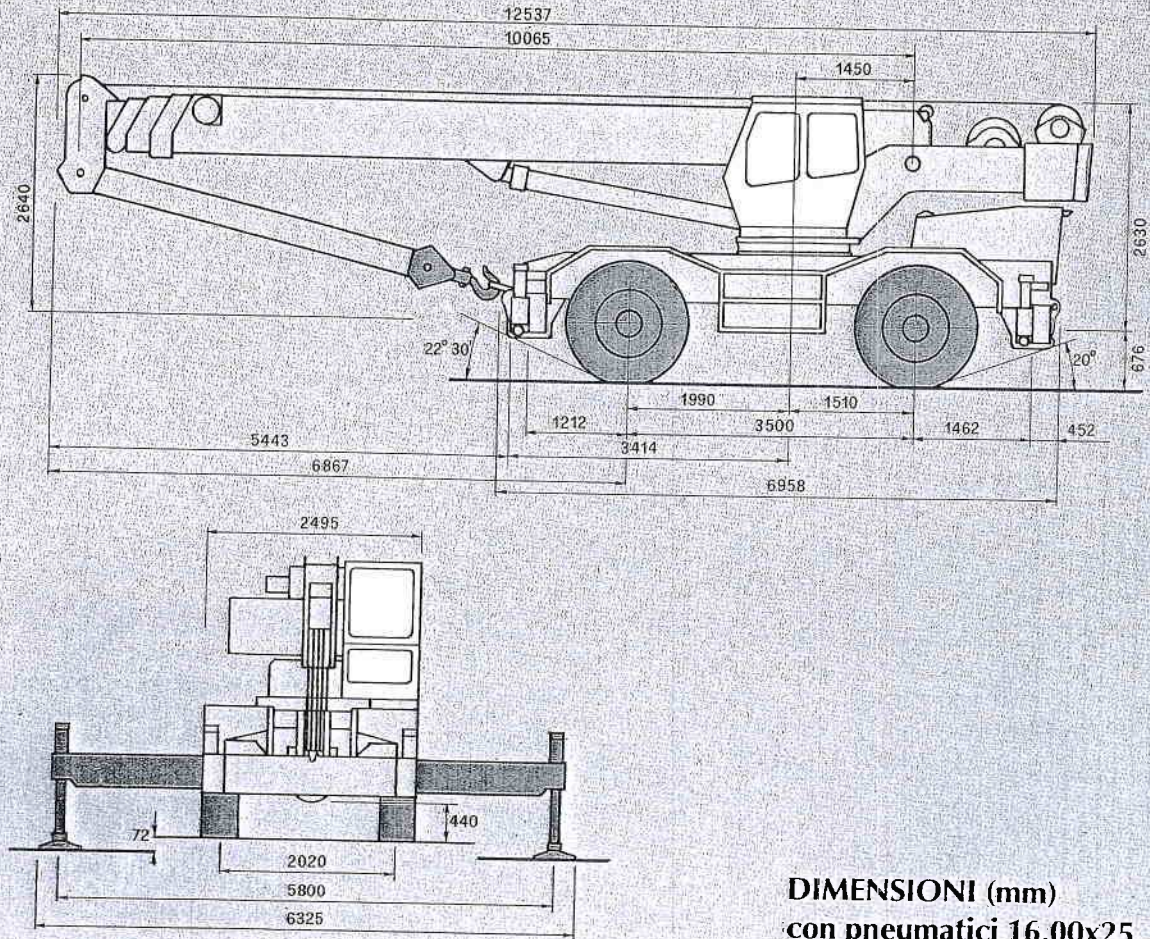
DIAGRAMMA DI LAVORO



PORTATE E PESI BOZZELLI (carico ammissibile basato sul coefficiente di sicurezza della fune 6,6:1)

Numero taglie	8	7	6	5	4	3	2	1
Carico ammissibile kg	35000	31000	27000	22500	18000	13500	9000	4500
Peso bozzello kg	350	350	350	350	350	150	150	68

# GRIL 835



**DIMENSIONI (mm)**  
**con pneumatici 16.00x25**

La macchina illustrata è equipaggiata con alcuni accessori non di serie - Dati e caratteristiche possono variare senza obbligo di preavviso